

MON OMBRE ET MOI

Auteur : Pieter Van Oudheusden

Illustrateur : Isabelle Vandenaabeele

Traducteur : Daniel Cunin

Éditeur : Editions du Rouergue - ©

Avril 2006



Les raisons du choix

Cet ouvrage présente une narration interne, en « je ». C'est le petit garçon qui raconte l'histoire. Le lecteur découvre uniquement ce que dit le narrateur. Ici le narrateur est clairement identifié. Le narrateur et le héros sont confondus.

Présentation de l'ouvrage

Trois parties :

- la journée du petit garçon qui permet la présentation de l'ombre comme une amie, un doudou (transfert).
- La nuit de l'enfant : le rêve de l'enfant vu à travers le voyage de l'ombre.
- Le réveil de l'enfant, la dispute avec l'ombre et sa disparition dans les illustrations.

Dispositif pédagogique

- matériel : le livre et des affiches

- nombre de séances : 3 séances

Déroulement

Première séance :

Présenter la première de couverture et faire émerger les horizons d'attente : on ne voit pas d'ombre...L'ombre est-elle bien un personnage de l'histoire ? Est-ce un enfant ? Pourquoi une ombre, pourquoi son absence ici, quel est le rôle de l'ombre ? Qu'est-ce qu'une ombre pour vous ? Qu'est-ce que votre ombre ?

Ne pas lire la quatrième de couverture.

Lecture magistrale jusqu'à « la nuit arrive » : faire remarquer la personnification de l'ombre. Le petit garçon lui parle comme à une amie et elle lui répond. Qui est « elle » ?

Une ombre parle-t-elle habituellement ? Pourquoi l'ombre parle-t-elle ici ?

Poursuite de la lecture jusqu'à « mon ombre ne dort jamais ». Prise d'indices dans le texte qui permet de confirmer ou infirmer les hypothèses émises au préalable.
Dictée à l'adulte : Imaginez le voyage de l'ombre.

Deuxième séance

Lecture de la dictée à l'adulte puis reprise de la lecture magistrale jusqu'à « on ne me l'a fait pas à moi ».
Débat d'interprétation : l'objectif ici est de comprendre que l'ombre matérialise les rêves de l'enfant. L'ombre est-elle vraiment partie ?

Lecture de la dernière partie : Le petit garçon est-il fatigué ?

Troisième séance :

Travail sur la constitution des notions d'auteurs / narrateur / héros
Constitution d'une « affiche-élève »

| | Réponse | Comment on le sait ? |
|-----------|---------|----------------------|
| Auteur | | |
| Narrateur | | |
| Héros | | |

Travail collectif :

Qui est l'auteur ? Comment le sait-on ?

Qui raconte l'histoire ? Comment on le sait ? (Utilisation du pronom « je »).

Qui est le personnage principal ? Comment le sait-on ?

Constitution d'une affiche collective qui sera complétée au fur et à mesure des lectures dans le réseau sur les narrateurs

| Titre | Auteur | Héros (personnage principal) | Narrateur |
|------------------|-----------------------|------------------------------|-----------------|
| Mon ombre et moi | Pieter Van Oudheusden | Le petit garçon | Le petit garçon |
| | | | |
| | | | |

Production d'écrit individuelle :

Partir de la dictée collective pour réinvestissement du lexique.

Consigne : nous savons que l'ombre n'existe pas la nuit et que ce sont les rêves du petit garçon.

Racontez le voyage du petit garçon comme si c'était lui qui racontait son rêve. Comment peut-on faire ? Mettre en évidence l'utilisation nécessaire du pronom « je »

L'étayage du maître sera indispensable pour la conjugaison.

Lecture des productions.

Traces possibles dans le cahier de littérature

Production d'écrit individuelle

Prolongements

Lire de nombreux albums avec narrations en « je » et des albums sur le rêve (Max et les Maximonstres...)